



Z Ü G E L

Шкаф винный
компрессорный

ZCWF331DB

И Н С Т Р У К Ц И Я
П О Э К С П Л У А Т А Ц И И

www.zugel.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности.....4

Общий вид.....6

Эксплуатация7

Установка.....8

Очистка и обслуживание.....8

Возможные проблемы и способы их устранения.....9

Технические данные10

Утилизация.....11

Гарантийные обязательства11



Винный шкаф соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и «Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору».

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение винного шкафа ZÜGEL. Бытовая техника ZÜGEL – это сочетание инновационных технологий и высоких стандартов качества. Используя нашу технику, вы непременно останетесь довольны результатом. ZÜGEL – совершенство в быту!

Компрессорный винный шкаф ZÜGEL с передовой технологией поддержания необходимой температуры создает идеальные условия для хранения вина. Эта современная и стильная модель удобно разместится и гармонично впишется в интерьер любого помещения.

ZCWF331DB



- Универсальное использование: предназначен для хранения вина дома, в ресторанах, барах и магазинах
- Полезный объем камеры 88 л
- Вместимость 33 бутылки (по 750 мл)
- 6 полок
- 5 съемных деревянных полки из бука – удобство и стиль
- 1 витринная полка
- Диапазон температуры от 5 до 18°C
- 2 температурные зоны
- Сенсорное управление
- ЖК-дисплей на внешней стороне дверцы
- Автоматическое размораживание – эффективная система охлаждения и автоматической разморозки камеры, препятствует образованию наледи
- Функция памяти – сохранение настроек при отключении электричества
- Блокировка панели управления
- Эргономичная организация внутреннего пространства для удобного размещения бутылок
- Двойное закаленное стекло дверцы гарантирует поддержание оптимальной температуры внутри шкафа
- Легкая тонировка стекла защищает вино от воздействия УФ-излучения, сохраняет его качество, придает шкафу стильный элегантный вид
- Внутренняя LED-подсветка – мягкое равномерное освещение внутреннего пространства
- Дверца оснащена замком, который обеспечивает надежное хранение и ограничивает доступ детей или посторонних к содержимому винного шкафа (ключи поставляются в комплекте)
- Система динамического охлаждения и постоянной циркуляции воздуха позволяет поддерживать равномерную температуру на всех уровнях внутри шкафа
- Экологически безопасный: хладагент R600a абсолютно безвреден для окружающей среды
- Регулируемые ножки обеспечивают устойчивость и безопасность

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и содержащейся в ней информацией по безопасному использованию, также изучите рекомендации по обслуживанию прибора. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности. Сохраните данную инструкцию для последующего использования.

ПРИМЕЧАНИЕ

Все приведенные в инструкции изображения имеют схематичный характер и могут отличаться в зависимости от конкретной модели.

Перед тем как изучить инструкцию, ознакомьтесь с используемыми в ней обозначениями:



Запрещающий знак

Несоблюдение указаний, отмеченных данным знаком, может привести к поломке прибора или создать угрозу здоровью и безопасности пользователя.



Предупреждающий знак

Действуйте строго в соответствии с указаниями инструкциями, в противном случае может произойти поломка прибора или нанесен вред здоровью пользователя.



Знак безопасности

Указания, отмеченные данным знаком, требуют принятия мер особой осторожности. Непринятие таких мер может привести к поломке прибора или создать угрозу получения травм.



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность возникновения пожара и поражения электрическим током! Всегда отключайте прибор от сети перед проведением установки, обслуживания или очистки.

Меры предосторожности при установке и перемещении

- Перед установкой убедитесь, что прибор не имеет повреждений.
- Если прибор хранился или транспортировался при отрицательных температурах, перед включением в сеть оставьте его в помещении с комнатной температурой на 3-4 часа.
- Транспортируйте прибор под углом не более 45° по отношению к поверхности, в противном случае производите подключение прибора к сети не ранее, чем через 2-4 часа после его установки.
- Устанавливайте прибор на ровную твердую поверхность в хорошо вентилируемом помещении, вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте прибор в помещениях с повышенной влажностью.
- Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от источника открытого огня, избыточного тепла и влаги, плит, от труб водоснабжения и канализации.



- При установке оставляйте необходимые зазоры между верхней, задней и боковыми стенками прибора не менее 10 см для обеспечения вентиляции и охлаждения прибора. Это необходимо для обеспечения нормальной работы системы охлаждения и безопасной работы прибора.



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке не перекрывайте вентиляционные отверстия на корпусе.

- Во время перемещения или установки не тяните прибор за открытую дверцу.
- Не располагайте на верхней части прибора тяжелые посторонние предметы, которые могут повредить его или упасть при открывании дверцы и причинить травму.
- Во избежание возникновения пожара не храните в винном шкафу и не размещайте рядом с ним легковоспламеняющиеся вещества и материалы.
- Перед установкой прибора удалите упаковочные материалы (картон, амортизирующая пена, пленка и пр.). После распаковки прибора не оставляйте пленку,

пенополистирол и другие упаковочные материалы в свободном доступе для детей, т. к. это может быть опасно для их жизни и здоровья – существует опасность травмы или удушья.

Общие меры предосторожности

Данный прибор предназначен для охлаждения и хранения вина в домашних условиях во внутренних помещениях. Не допускается использование прибора для хранения любых других предметов, лекарственных средств и пр.

- Прибор должен применяться только по назначению, указанному в инструкции.
- Допускается эксплуатация прибора в следующих местах:
 - рестораны, бары, кафе и пр. заведения общепита;
 - магазины и пр. служебные помещения;
 - коттеджи и загородные дома;
 - гостиницы, апартаменты, отели и пр. жилые помещения.



- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в местах с повышенной температурой и прямыми солнечными лучами.

- Дети не должны находиться рядом с прибором, играть с ним, включать его самостоятельно, а также производить очистку и техническое обслуживание без контроля взрослых.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, людьми с отсутствием опыта и знаний, а также с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в случае, если они находятся под наблюдением ответственных лиц или были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают связанные с этим опасности.



ОСТОРОЖНО!

Прибор содержит хладагент изобутан (R600a), безвредный для окружающей среды, но огнеопасный. В случае повреждения охлаждающего контура и утечки хладагента необходимо исключить возможность возгорания, не вставляйте и не вынимайте штепсельную вилку. После тщательного проветривания помещения отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте повреждения холодильного контура. Хладагент ядовит и при попадании в глаза или на слизистые оболочки может вызвать сильное раздражение. В этом случае тщательно промойте глаза и слизистые большим количеством воды и обратитесь к врачу.

- В случае появления задымления или возгорания немедленно отключите прибор от сети. Не пытайтесь залить пламя водой, а перекройте очаг возгорания плотным одеялом и хорошо проветрите помещение.

**ВНИМАНИЕ!**

В случае утечки бытового газа перекройте подачу газа, откройте двери и окна, чтобы хорошо проветрить помещение. Не отключайте винный шкаф и другие электроприборы от сети, поскольку искра может вызвать возгорание и взрыв.



- Не устанавливайте рядом с винным шкафом или на нем другие электроприборы.
- Включенный прибор может также привести к помехам в работе мобильного и стационарного телефона, радиоприемника, телевизора – старайтесь держать их как можно дальше от холодильника.
- Запрещается хранить в винном шкафу легковоспламеняющиеся, взрывоопасные вещества, едкие кислоты или щелочи, аэрозольные баллончики.
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к прибору мокрыми руками и другими частями тела.
- Эксплуатация прибора с поддержанием рабочей температуры в диапазоне от 5 до 18°C возможна при температуре внешней среды от 16 до 32°C.
- Не помещайте в шкаф пищевые продукты, т. к. температурный режим прибора не предназначен для хранения продуктов, и они могут испортиться.
- Не устанавливайте прибор в помещениях с отрицательными температурами, на открытом воздухе или под дождем.
- Не допускается попадание воды, влаги, пр. жидких средств на прибор во избежание повреждения электроизоляции.
- При закрывании двери будьте осторожны и следите за тем, чтобы не прищемить пальцы.
- Закрывайте и открывайте дверь аккуратно, чтобы предотвратить падение находящихся внутри бутылок.
- Не храните и не используйте рядом с прибором любые легковоспламеняющиеся вещества во избежание пожара.
- При повреждении дверцы эксплуатация прибора становится неэффективной. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае аварийного отключения электричества или перед проведением работ по обслуживанию прибора отключайте его от сети.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, отключите его от сети, произведите очистку, хорошо просушите и оставьте дверцу открытой, чтобы избежать образования внутри неприятного запаха.
- Для получения консультации, осмотра, приобретения оригинальных запчастей и ремонта прибора в случае необходимости всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для очистки дверцы, стекла, внутренних и внешних

поверхностей, так как они могут поцарапать поверхность и вызвать повреждение прибора.

- Для очистки поверхности используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять агрессивные химические средства, а также такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.
- При сильных загрязнениях используйте специальные средства для очистки холодильников – строго следуйте указаниям по их применению.
- Для очистки прибора не используйте бытовые пароочистители и спрей-очистители.

Меры предосторожности при электрическом подключении

**Опасность поражения электрическим током!**

Отключите электрическое питание перед установкой, очисткой и обслуживанием прибора. Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током.

- Убедитесь, что напряжение и частота источника питания соответствуют значениям, указанным в технических характеристиках прибора. Данный прибор работает от переменного тока 220-240 В / 50 Гц.
- Во избежание поражения электрическим током, доставая сетевой шнур из розетки, держитесь за вилку, не тяните за шнур.
- Для безопасной и эффективной эксплуатации прибор должен быть правильно подключен к электросети и заземлен в соответствии с действующими стандартами безопасности. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу из-за неправильного или несоответствующего требованиям подключения прибора к электросети, произведенного не уполномоченными на данную операцию специалистами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание короткого замыкания или возникновения пожара, не используйте прибор, если сетевой шнур или вилка повреждены, а также если между сетевой вилкой и розеткой неплотный контакт. В случае возникновения неисправности, чтобы избежать возгорания или поражения электрическим током, прекратите эксплуатацию прибора и отключите его от сети. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь к квалифицированным специалистам авторизованного сервисного центра.

- При установке прибора не перегибайте сильно сетевой шнур, избегайте его изломов или повреждения об острые края.
- Следите за тем, чтобы на сетевом шнуре не находились тяжелые предметы (мебель, ковры и пр.)
- Не подключайте прибор с помощью удлинителей или переносных источников питания.



• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.

- Прибор относится к I классу защиты – это означает, что помимо стандартной изоляции в нем предусмотрены дополнительные меры безопасности от поражения электрическим током: открытые части подсоединяются к защитному заземлению, в результате чего при повреждении изоляции токопроводящие элементы не будут находиться под напряжением.

Меры предосторожности при хранении

- При выборе температуры и условий хранения вина строго следуйте рекомендациям производителя.
- Если прибор в течение длительного времени находится в помещении с температурой, выходящей за рамки диапазона, указанного в технических характеристиках, то эффективность его работы и охлаждающие свойства могут ухудшиться.
- Если дверь винного шкафа остается длительное время открытой, это может вызвать значительное повышение температуры в камере и нарушение нормальной работы прибора.
- При проведении очистки винного шкафа обеспечьте необходимые условия для хранения вина, чтобы не ухудшить его качество, пока прибор будет находиться в выключенном состоянии.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

- Перед первым включением, чтобы удалить пыль и загрязнения, оставшиеся после производства и транспортировки, промойте внутреннее пространство винного шкафа теплой водой с мягким моющим средством. Затем тщательно протрите его и просушите.
- Первое включение прибора в электросеть произведите не ранее, чем через 2-3 часа после его установки.
- Прежде чем впервые после подключения поместить в шкаф бутылки, дайте прибору поработать не менее 2-3 часов, в течение которых температура внутри будет автоматически регулироваться.
- После того, как прибор проработает некоторое время и полностью остынет, положите в него бутылки. Обычно для их полного охлаждения требуется 2-3 часа, летом при высокой температуре более 4 часов. Старайтесь как можно реже открывать дверцы шкафа за это время, пока вино полностью не охладится.

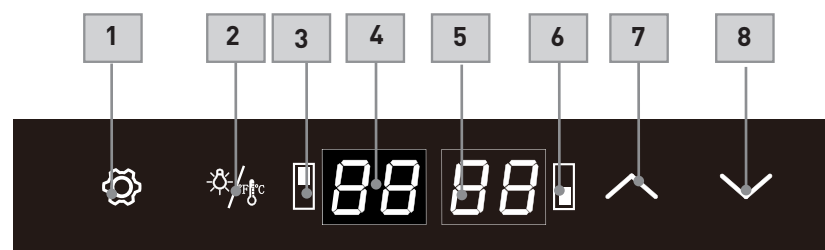
ПРИМЕЧАНИЕ

- Внутри нового прибора может присутствовать специфический запах, который исчезнет сразу после начала эксплуатации и установки в камере низких температур.
- Съемные полки можно убирать или переставлять для более удобного и рационального использования внутреннего пространства шкафа.
- Оптимальное расположение полок показано на схеме.

ОБЩИЙ ВИД



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка выбора верхней/нижней температурной зоны / Кнопка разблокировки панели
2. Включение освещения/Переключение единиц измерения температуры °C/°F
3. Индикатор верхней температурной зоны
4. ЖК-дисплей верхней температурной зоны
5. ЖК-дисплей нижней температурной зоны
6. Индикатор нижней температурной зоны
7. Увеличение значения температуры
8. Уменьшение значения температуры

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Прибор имеет 2 отдельные температурные зоны хранения. Для разных видов вина можно установить различную температуру. Диапазон регулировки температуры составляет от 5 до 18°C.
- Нажатием кнопки  выберите верхнюю зону, соответствующий индикатор  будет мигать. Нажатием кнопок регулировки  /  установите желаемую температуру. Каждое нажатие увеличивает/уменьшает температуру на 1°C.
- Затем снова нажмите кнопку , индикатор нижней зоны  начнет мигать. Нажатием кнопок регулировки  /  установите желаемую температуру в нижней зоне. Каждое нажатие увеличивает/уменьшает температуру на 1°C.
- Через 20 секунд после последнего нажатия произойдет автоматическая блокировка панели управления. При блокировке панели регулировка температуры становится невозможной, при этом кнопки разблокировки, включения света и переключения единиц измерения температуры остаются активными.
- Чтобы разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд кнопку . Прозвучит звуковой сигнал, и панель управления будет снова активна.
- Чтобы включить внутреннее освещение, нажмите кнопку . Подсветка включится на 10 минут, после чего автоматически погаснет. Для повторного включения подсветки снова нажмите кнопку .
- Чтобы при необходимости переключить отображение температуры в градусах Цельсия или Фаренгейта нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку .

Рекомендации по использованию температурных режимов

- При температуре окружающей среды 25°C, чтобы повысить температуру в пустом винном шкафу с 5 до 12°C потребуется около 30 минут. Чтобы снизить температуру в винном шкафу с 12°C до 5°C потребуется ок. 1 часа.
- При установке температуры следите за тем, чтобы температура в верхней зоне была ниже, чем температура в нижней зоне.
- Рекомендуемая температура хранения вина 12°C. При этом потребление энергии в среднем составит 0,373 кВт-ч/24 часа. Если рабочая температура превышает 12°C, то потребление энергии снижается, если температура ниже 12°C, то потребление энергии, соответственно, возрастает.

Рекомендуемая температура хранения вина

Красное вино	14-18°C
Белое вино	9-14°C
Розовое вино	10-11°C
Игристые вина	5-8°C

- При выборе температуры хранения вина и пр. напитков следуйте рекомендациям производителя.
- Рабочая внутренняя температура отображается на дисплее.
- Температура внутри шкафа зависит от того, как часто открывают и закрывают дверь, а также от степени его заполнения.
- Не перегружайте шкаф, чтобы не препятствовать свободной циркуляции воздуха, в противном случае, это может негативно сказаться на охлаждающих функциях прибора.
- **Вместимость прибора рассчитана для стандартных бутылок бордо объемом 750 мл. При размещении бутылок других размеров вместимость может отличаться.**

Автоматическое размораживание

Эффективная система охлаждения и автоматической разморозки камеры. Компрессор после непрерывной работы в течение 8 часов приостанавливает работу на 45 минут, что препятствует образованию наледи в камере винного шкафа.

Функция памяти

Позволяет сохранить настройки температуры при отключении электричества. В случае сбоя электропитания в памяти прибора сохраняется установленная рабочая температура. При последующей подаче электроэнергии прибор включится и продолжит работу в установленном рабочем режиме.

УСТАНОВКА

- Перед установкой убедитесь, что прибор не имеет внешних повреждений, таких как смещение или дефекты дверцы, повреждение охлаждающего контура или компрессора, вмятины или повреждения поверхностей или стенок. В случае их обнаружения не подключайте прибор – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- На время проведения любых работ по установке и подключению прибор обязательно должен быть отключен от источника питания. Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Данный винный шкаф является отдельностоящим прибором и не подлежит встраиванию. Это необходимо для эффективного функционирования системы охлаждения и безопасной работы прибора.
- При установке оставляйте необходимые зазоры между мебелью и прибором для обеспечения вентиляции и охлаждения. Минимальное расстояние между стенками прибора и ближайшими поверхностями должно составлять не менее 10 см.
- Установите шкаф на ровную, твердую и устойчивую поверхность, запрещается установка на ковровых и пр. мягких покрытиях.
- При необходимости выровняйте его положение путем подкручивания регулируемых ножек.
- Сетевая розетка должна быть при необходимости легкодоступна.

Рекомендации по энергосбережению

- Прибор устанавливайте в самой прохладной части помещения, вдали от источников тепла и отопительных приборов. Не допускайте попадания на него прямых солнечных лучей.
- Не перегружайте прибор, т. к. это сказывается на эффективности его работы.
- Не застилайте полки внутри прибора фольгой, бумагой или бумажными полотенцами – это мешает циркуляции холодного воздуха и снижает эффективность работы прибора.
- Не открывайте дверь прибора, если в этом нет необходимости.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо постоянно поддерживать чистоту и порядок во внутренней камере винного шкафа и регулярно производить ее очистку. Это позволит избежать появления неприятных запахов и гарантирует длительную и эффективную эксплуатацию прибора. Также необходимо регулярно протирать пыль на корпусе шкафа и вокруг него.



ВНИМАНИЕ!

Чтобы уменьшить потребление электроэнергии и повысить охлаждающую производительность прибора, каждые 3 месяца производите тщательную очистку вентиляционных отверстий на корпусе. В противном случае эффективность его работы может значительно ухудшиться.

- Перед проведением очистки отключите прибор от сети, достаньте из него все содержимое, поместите его в прохладное место.
- Внутреннюю поверхность прибора протрите слегка влажной тряпкой, при необходимости используйте нейтральное моющее средство. После чего протрите чистой тряпкой, смоченной в воде, а затем насухо мягкой тканью или салфеткой. Хорошо просушите прибор.

- Будьте осторожны с использованием воды при очистке, чтобы не повредить электроизоляцию прибора и не вызвать короткое замыкание.
- При необходимости аккуратно снимите и промойте полки, после чего хорошо просушите их и снова установите в прибор.
- Следите за чистотой и исправностью уплотнителя дверцы прибора. В случае загрязнения тщательно промойте его и хорошо просушите.
- Для очистки прибора не используйте жесткие губки, абразивные чистящие и агрессивные химические средства – это может повредить прибор.
- При сильных загрязнениях используйте специальные средства для очистки холодильных камер, которые имеются в продаже. Строго следуйте указаниям по их применению.
- Следите за тем, чтобы чистящие средства не оставались на поверхностях прибора, тщательно удаляйте их остатки после очистки.
- Не используйте для очистки бытовые пароочистители и спрей-очистители.
- Перед последующим включением прибора оставьте его на некоторое время с открытой дверцей для естественного проветривания и высыхания.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировать и хранить винный шкаф необходимо в заводской упаковке в вертикальном положении.
- Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту прибора от атмосферных осадков и механических повреждений.
- При перевозке запрещается переворачивать прибор или везти его в горизонтальном положении, угол наклона от вертикального положения не должен превышать 45°. Также необходимо избегать сильной тряски или вибрации.
- Винный шкаф должен храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от -50°C до +40 °C, относительной влажности не более 75%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материалы прибора.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе прибора, руководствуясь таблицей.

Проблема	Причина	Метод устранения
При подключении к сети прибор не включается	Отключено сетевое питание или перегорел предохранитель	Проверить надежность подключения к электрической сети
	Розетка или сетевой шнур неисправны	Проверить исправность розетки и шнура на другом исправном приборе
Охлаждение в камере не происходит	Неправильная работа стартера ПТК	Проверьте исправность работы устройства защиты от перегрузки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Нестабильная работа компрессора	
	Блокировка холодильного контура	
	Некорректная работа вентилятора	
Температура в камере не соответствует требуемой	Утечка хладагента	Охладите температуру в помещении при помощи кондиционера или переместите прибор в более прохладное помещение
	Частое открывание двери	Старайтесь как можно реже открывать дверь прибора и на короткое время
	Техническая неисправность	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Неприятный запах	Загрязнение внутренней камеры	Регулярно производите очистку внутренней камеры, согласно указаниям инструкции в разделе «Очистка и обслуживание»
Компрессор работает непрерывно длительное время	Высокая температура окружающей среды	Обеспечьте дополнительное охлаждение прибора, понизьте температуру в помещении при помощи вентиляции или кондиционера
	Частое открывание дверей	Старайтесь как можно реже открывать дверь прибора и на короткое время
	Техническая неисправность	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Освещение не работает	Отключение подачи электроэнергии	Проверить подключение к электрической сети
	LED-лампа перегорела или неисправна	Обратитесь к квалифицированным специалистам
Двери закрываются неплотно	Мешают неправильно размещенные полки или бутылки	Установите правильно съемные полки. Размещайте правильно бутылки, не перегружайте камеру – следуйте указаниям инструкции.
	Наклон прибора	Устанавливайте прибор на ровной твердой поверхности согласно указаниям раздела «Установка»
	Повреждение или загрязнение двери или уплотнителя	Убедитесь, что на двери и уплотнителе нет загрязнений или повреждений
Конденсат скапливается внутри камеры	Дверца закрывается неплотно или была оставлена открытой в течение длительного времени, в результате повышается уровень влажности в камере	Всегда плотно закрывайте дверцу
Конденсат на корпусе, внешней поверхности или на уплотнителе двери	При высокой температуре окружающей среды – это нормальное явление	Удалите конденсат мягкой хорошо впитывающей тканью Обеспечьте дополнительное охлаждение прибора, понизьте температуру в помещении при помощи вентиляции или кондиционера
Повышенный шум во время работы	Затруднения в работе вентилятора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Посторонний шум во время работы или вибрация	Прибор установлен неправильно или на неровной поверхности	Установите прибор на ровной твердой поверхности, согласно указаниям раздела «Установка». При необходимости выровняйте его положение путем подкручивания регулируемых ножек.

КОДЫ ОШИБОК

В случае возникновения неисправности прибора на дисплее отобразятся коды ошибок для их идентификации. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Код	Проблема
LL	Если температура, измеренная датчиком температуры, оказывается ниже 0°C, на дисплее мигает индикатор "LL", и охлаждение прекращается
Значение установленной температуры	Если температура, измеренная датчиком температуры, превышает 37°C, на дисплее отображается установленная температура, компрессор будет работать в течение 15 минут, затем остановится на 18 минут
	При коротком замыкании или отключении датчика температуры на дисплее отображается установленная температура, компрессор будет работать в течение 15 минут, затем остановится на 18 минут

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	ZCWF331DB
Тип винного шкафа	отдельностоящий
Тип компрессора	стандартный
Объем камеры, л	88
Вместимость	33 бутылки (по 750 мл)
Кол-во полок	6 (5 – съемные)
Кол-во зон охлаждения	2
Напряжение питания/Частота, В/Гц	220-240 / 50
Номинальная сила тока, А	0.6
Мощность LED-лампы, Вт	1
Диапазон регулировки температуры, °C	5-18
Климатический класс	N (от 16 до 32°C)
Класс энергоэффективности	G
Энергопотребление в год, кВт/ч	136
Класс электрозащиты	I
Тип управления	сенсорное/ЖК-дисплей
Тип освещения	LED
Уровень шума, дБ	43
Материал корпуса	металл
Материал съемной полки	дерево (бук)
Материал дверцы	стекло двойное закаленное с УФ-защитой
Тип хладагента	R600a (изобутан), 21 г
Пенообразователь	циклопентан
Вес (нетто/брутто), кг	27/30
Габаритные размеры (ШхВхГ), мм	495x848x430
Размер упаковки (ШхВхГ), мм	535x880x465
Длина сетевого шнура, см	200
Цвет	черный

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Винный шкаф – 1 шт.
2. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
3. Гарантийный талон – 1 шт.
4. Упаковка – 1 комплект.

УТИЛИЗАЦИЯ



По окончании срока службы во избежание причинения ущерба жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также для предотвращения возможного нанесения вреда окружающей среде, данный прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе. Не выбрасывайте данное изделие вместе с обычным бытовым мусором. Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и должна быть утилизирована в пункте сбора макулатуры для вторичной переработки. Сортируйте мусор в соответствии с инструкциями по обращению с отходами. Собирая и перерабатывая отходы, вы помогаете сохранить природные ресурсы планеты. Для получения дополнительной информации о переработке данного прибора, пожалуйста, свяжитесь с вашей местной службой утилизации бытовых отходов.



ОСТОРОЖНО!

Хладагент и циклопентановые пеноматериалы, используемые при производстве холодильника, являются легковоспламеняющимися веществами, поэтому в случае повреждения охлаждающего контура, холодильник необходимо расположить вдали от любого источника огня и вывезти специализированной службой по утилизации бытовых отходов с соответствующими полномочиями, а затем утилизировать способом отличным от сжигания, во избежание нанесения вреда окружающей среде.



ВНИМАНИЕ!

При утилизации холодильника снимите двери, извлеките полки и ящики. Утилизируйте полки и двери отдельно, чтобы дети не смогли спрятаться и закрыться внутри прибора.

Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ. В порядке улучшения качества производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, что может быть не отражено в настоящем руководстве по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- При покупке проверьте соответствие номера прибора с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.
- Срок гарантии на данный прибор составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данном руководстве.
- Срок службы прибора составляет 5 лет с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками авторизованного сервисного центра по обращению владельца.
- При обращении в авторизованный сервисный центр подготовьте необходимую информацию о приборе, которая размещена на заводской табличке и в чеке покупки: Модель/Серийный номер/Дата продажи.
- Внимание! Запрещается удалять с прибора заводские таблички, т. к. отсутствие серийного номера не позволяет Производителю идентифицировать прибор и провести его гарантийное обслуживание.

Информацию о сервисном обслуживании вы можете получить по телефонам горячей линии 000 «Цюгель Рус»: 8 800 444 08 12, 8(495) 477 47 40, пн-пт 9-18, e-mail: info@zugel.ru или посмотреть на сайте <https://www.zugel.ru>.

ПРОИЗВЕДЕНО:

ПО ЗАКАЗУ

000 «Цюгель Рус»/Zugel Rus LLC

127322, город Москва, ул. Яблочкова, 21, корпус 3, комната 2